

OVERSKRIFT FEM: FISKERI

Kapitel et: Indledende bestemmelser

Artikel FISH.1: Kyststaternes suveræne rettigheder, som parterne udøver

Parterne bekræfter, at kyststaternes suveræne rettigheder, som parterne udøver med henblik på efterforskning, udnyttelse, bevarelse og forvaltning af de levende ressourcer i deres farvande, bør udøves i henhold til og i overensstemmelse med folkerettens principper, herunder De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982.

Artikel FISH.2: Mål og principper

1. Parterne samarbejder om at sikre, at fiskeri efter fælles bestande i deres farvande er miljømæssigt bæredygtigt på lang sigt og bidrager til at opnå økonomiske og sociale fordele, samtidig med at uafhængige kyststaters rettigheder og forpligtelser, som de udøves af parterne, respekteres fuldt ud.
2. Parterne deler målsætningen om at udnytte fælles bestande i en grad, der fastholder og gradvist genopretter populationerne af befiskede arter over det biomasseniveau, der kan give maksimalt bæredygtigt udbytte.
3. Parterne tager i forbindelse hermed hensyn til følgende principper:
 - a) anvendelse af forsigtighedstilgangen i fiskeriforvaltningen
 - b) fremme af langsigtet bæredygtighed (miljømæssig, social og økonomisk) og optimal udnyttelse af fælles bestande
 - c) bevarelses- og forvaltningsbeslutninger for fiskeriet på grundlag af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, navnlig fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES)
 - d) sikring af selektivitet i fiskeriet for at beskytte ungfisk og gydestimer samt undgå og mindske uønsket bifangst
 - e) behørig hensyntagen til og minimering af fiskeriets skadelige virkning på det marine økosystem og behørig hensyntagen til behovet for at bevare havets biodiversitet
 - f) anvendelse af rimelige, ikkediskriminerende foranstaltninger til bevarelse af havets levende ressourcer og forvaltning af fiskeressourcerne, samtidig med at parternes reguleringsmæssige autonomi bevares
 - g) sikring af indsamling og rettidig udveksling af fuldstændige og nøjagtige data, der er relevante for bevarelsen af fælles bestande og for forvaltningen af fiskeriet
 - h) sikring af efterlevelsen af foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcer samt bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri og
 - i) sikring af, at alle aftalte foranstaltninger gennemføres rettidigt i parternes lovrammer.

Artikel FISH.3: Definitioner

1. I denne overskrift forstås ved:

a) (en parts) "EEZ", i overensstemmelse med De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982:

i) for så vidt angår Unionen de eksklusive økonomiske zoner, der er oprettet af dens medlemsstater, og som støder op til deres europæiske områder

ii) den eksklusive økonomiske zone, der er oprettet af Det Forenede Kongerige

b) "forsigtighedstilgang i fiskeriforvaltningen": en tilgang, ifølge hvilken manglende relevante videnskabelige data ikke kan betragtes som en gyldig grund til at udskyde eller undlade at træffe forvaltningsforanstaltninger til bevarelse af målarter, tilknyttede eller afhængige arter og ikkemålarter samt deres miljø

c) "fælles bestande": fisk, herunder skaldyr af enhver art, der findes i parternes farvande, som omfatter bløddyr og krebsdyr

d) "TAC": den samlede tilladte fangstmængde, dvs. den maksimale mængde af en eller flere bestande med en bestemt betegnelse, der må fanges i en bestemt periode

e) "bestande uden for kvoten": bestande, der ikke forvaltes ved hjælp af TAC'er

f) (en parts) "territorialfarvand", i overensstemmelse med De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982:

i) for så vidt angår Unionen uanset artikel FINPROV.1 [Territorialt anvendelsesområde], stk. 1, det territorialfarvand, der er oprettet af dens medlemsstater, og som støder op til deres europæiske områder

ii) det territorialfarvand, der er oprettet af Det Forenede Kongerige

g) (en parts) "farvande":

i) for så vidt angår Unionen uanset artikel FINPROV.1 [Territorialt anvendelsesområde], stk. 1, medlemsstaternes EEZ'er og deres territorialfarvande

ii) For så vidt angår Det Forenede Kongerige dets EEZ og territorialfarvand, undtagen med henblik på anvendelsen af artikel FISH.8 [Adgang til farvande], FISH.9 [Kompensationsforanstaltninger i tilfælde af tilbagesøgning eller begrænsning af adgang] og bilag FISH.4 [Protokol om adgang til farvande] det territorialfarvand, der støder op til Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey og Isle of Man

h) (en parts) "fartøj":

i) for Det Forenede Kongeriges vedkommende et fiskerfartøj, der fører Det Forenede Kongeriges flag, og som er registreret i Det Forenede Kongerige, Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man, og som har licens fra et af Det Forenede Kongeriges fiskeriforvaltninger

ii) for Unionens vedkommende et fiskerfartøj, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Unionen

Kapitel to: Bevarelse og bæredygtig udnyttelse

Artikel FISH.4: Fiskeriforvaltning

1. Hver part træffer afgørelse om eventuelle foranstaltninger for dens farvande med henblik på at nå de mål, der er fastsat i artikel FISH.2 [Mål og principper], stk. 1 og 2, og under hensyntagen til, principperne i artikel FISH.2 [Mål og principper], stk. 3.
2. En part baserer de i stk. 1 omhandlede foranstaltninger på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning.

En part må ikke anvende foranstaltningerne nævnt i stk. 1 på den anden parts fartøjer i sine farvande, medmindre den også anvender de samme foranstaltninger på sine egne fartøjer.

Andet afsnit berører ikke parternes forpligtelser i henhold til aftalen om havnestatsforanstaltninger, kontrol- og håndhævelsesordningen fra Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav, bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne fra Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav og henstilling 18-09 fra Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet om havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri.

Det Særlige Udvalg om Fiskeri kan ændre listen over allerede eksisterende internationale forpligtelser, der er omhandlet i tredje afsnit.

3. Hver part underretter den anden part om nye foranstaltninger som omhandlet i stk. 1, der kan påvirke den anden parts fartøjer, inden de pågældende foranstaltninger tages i anvendelse, således at den anden part får tilstrækkelig tid til at fremsætte bemærkninger eller anmode om nærmere oplysninger.

Artikel FISH.5: Tilladelser, efterlevelse og håndhævelse

1. Hvis fartøjer har adgang til at fiske i den anden parts farvande i henhold til artikel FISH.8 [Adgang til farvande] og FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande]:

a) forelægger hver part i tilstrækkelig god tid den anden part en liste over fartøjer, for hvilke den søger om fiskeritilladelser eller -licenser, og

b) den anden part udsteder fiskeritilladelser eller -licenser.

2. Hver part træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at dens fartøjer overholder de regler, der gælder for disse fartøjer i den anden parts farvande, herunder tilladelses- eller licensbetingelser.

Kapitel tre: Ordninger for adgang til farvande og ressourcer

Artikel FISH.6: Fiskerimuligheder

1. Parterne samarbejder om hvert år senest den 31. januar at fastlægge tidsplanen for konsultationer med henblik på at nå til enighed om TAC'er for de bestande, der er anført i bilag FISH.1, for det eller de følgende

år. Denne tidsplan skal tage hensyn til andre årlige konsultationer blandt andre kyststater, der berører en eller begge parter.

2. Parterne afholder årligt konsultationer med henblik på senest den 10. december hvert år at nå til enighed om TAC'erne for det følgende år for de bestande, der er anført i bilag FISH.1. Dette omfatter en tidlig udveksling af synspunkter om prioriteter, så snart rådgivningen om niveauet for TAC'erne er modtaget. Parterne skal nå til enighed om disse TAC'er:

a) på grundlag af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning samt andre relevante faktorer, herunder socioøkonomiske aspekter og

b) i overensstemmelse med enhver relevant flerårig bevarelses- og forvaltningsstrategi, som parterne enes om.

3. Parternes andele af TAC'erne for de bestande, der er opført i bilag FISH.1, fordeles mellem parterne i overensstemmelse med de kvoteandele, der er fastsat i nævnte bilag.

4. Årlige konsultationer kan bl.a. også omfatte:

a) overførsel af dele af en parts andele af TAC'er til den anden part

b) en liste over bestande, som er omfattet af fiskeriforbud

c) fastsættelsen af TAC'en for enhver bestand, der ikke er anført i bilag FISH.1 eller bilag FISH.2, og parternes respektive andele af disse bestande

d) foranstaltninger til fiskeriforvaltning, herunder, hvor det er relevant, fiskeriindsatsbegrænsninger

e) andre bestande af interesse for begge parter end dem, der er anført i bilagene til denne overskrift.

5. Parterne kan afholde konsultationer med henblik på at nå til enighed om ændrede TAC'er, hvis en af parterne anmoder herom.

6. Parternes delegationsledere udarbejder og underskriver en skriftlig protokol, der dokumenterer de aftaler, der er indgået mellem parterne som følge af konsultationer i henhold til denne artikel.

7. Hver part underretter den anden part, inden den fastlægger eller ændrer TAC'er for de bestande, der er anført i bilag FISH.3.

8. Parterne er enige om at oprette en mekanisme for frivillige overførsler af fiskerimuligheder i løbet af året mellem parterne, som skal finde sted hvert år. Det Særlige Udvalg om Fiskeri træffer afgørelse om detaljerne i denne ordning. Parterne overvejer at gøre overførsler af fiskerimuligheder for bestande, der er eller forventes at blive underfisket, tilgængelige til markedsværdi gennem denne mekanisme.

Artikel FISH.7: Midlertidige TAC'er

1. Hvis parterne ikke er nået til enighed om en TAC for en bestand, der er opført i bilag FISH.1 eller FISH.2A eller B, senest den 10. december, genoptager de straks konsultationerne med det formål at nå til enighed om TAC'en. Parterne tager ofte kontakt med henblik på at undersøge alle muligheder for hurtigst muligt at nå til enighed.

2. Hvis der den 20. december fortsat ikke er opnået enighed om en TAC for en bestand, der er opført i bilag FISH.1 eller FISH2.A og B, fastsætter hver part en midlertidig TAC svarende til det niveau, der anbefales af ICES, og som anvendes fra den 1. januar.
3. Uanset stk. 2 fastsættes TAC'erne for særlige bestande efter de retningslinjer, der er vedtaget i henhold til stk. 5.
4. I denne artikel forstås ved "særlige bestande":
 - a) bestande, for hvilke ICES råder til en TAC på nul
 - b) bestande, der fanges i blandet fiskeri, hvis denne bestand eller en anden bestand i samme fiskeri er sårbar eller
 - c) andre bestande, som parterne anser for at kræve særbehandling.
5. Det Særlige Udvalg om Fiskeri vedtager senest den 1. juli 2021 retningslinjer for fastsættelse af midlertidige TAC'er for særlige bestande.
6. Når der hvert år modtages rådgivning fra ICES om TAC'er, drøfter parterne først og fremmest de særlige bestande og anvendelsen af eventuelle retningslinjer, der er fastsat i henhold til stk. 5, for hver parts fastsættelse af midlertidige TAC'er.
7. Hver part fastsætter sin andel af hver af de midlertidige TAC'er, som ikke må overstige dens andel som fastsat i det tilsvarende bilag.
8. De midlertidige TAC'er og andele, der er omhandlet i stk. 2, 3 og 7, finder anvendelse, indtil der er opnået enighed i henhold til stk. 1.
9. Hver part meddeler straks den anden part sine midlertidige TAC'er i henhold til stk. 2 og 3 og sin foreløbige andel af hver af disse TAC'er i henhold til stk. 7.

Artikel FISH.8: Adgang til farvande

1. Hvis der opnås enighed om TAC'er, skal hver part give den anden parts fartøjer adgang til at fiske i dens farvande i de relevante ICES-underområder det pågældende år. Der gives adgang på et niveau og på de betingelser, der fastsættes i forbindelse med disse årlige konsultationer.
2. Parterne kan ved årlige konsultationer aftale yderligere specifikke adgangsbetingelser i forbindelse med:
 - a) de fiskerimuligheder, der er opnået enighed om
 - b) eventuelle flerårige strategier for bestande uden for kvoten, der er udarbejdet i henhold til artikel FISH.16 [Det Særlige Udvalg om Fiskeri], stk. 1, litra c), og
 - c) eventuelle tekniske foranstaltninger og bevarelsesforanstaltninger, som parterne er blevet enige om, jf. dog artikel FISH.4 [Fiskeriforvaltning].

3. Parterne gennemfører de årlige konsultationer, herunder om omfanget af og betingelserne for adgang som omhandlet i denne artikels stk. 1, i god tro og med det formål at sikre en gensidigt tilfredsstillende ligevægt mellem begge parter interesser.

4. Navnlig bør resultatet af konsultationer normalt føre til, at hver part indrømmer:

a) adgang til at fiske efter de bestande, der er anført i bilag FISH.1 og i bilag FISH.2.A, B og F, i hinandens EEZ'er (eller, hvis der gives adgang i henhold til litra c), i EEZ'er og i de afsnit, der er nævnt i dette litra), på et niveau, der står i et rimeligt forhold til parternes respektive andele af TAC'erne

b) adgang til fiskebestande uden for kvoten i hinandens EEZ'er (eller, hvis der gives adgang i henhold til litra c), i EEZ'er og i de afsnit, der er nævnt i dette litra), på et niveau, der mindst svarer til den gennemsnitlige tonnage, som den pågældende part fiskede i den anden parts farvande i perioden 2012-2016 og

c) adgang til parternes farvande mellem seks og tolv sømil fra basislinjen i ICES-afsnit 4c og 7d-g for kvalificerede fartøjer, for så vidt EU-fiskerfartøjer og Det Forenede Kongeriges fiskerfartøjer havde adgang til disse farvande den 31. december 2020.

Med henblik på litra c) forstås ved "kvalificeret fartøj" en parts fartøj, der fiskede i det område, der er nævnt i foregående punktum, i fire af årene mellem 2012 og 2016, eller en direkte udskiftning heraf.

De årlige konsultationer, der er nævnt i litra c), kan omfatte passende finansielle forpligtelser og kvoteoverførsler mellem parterne.

5. Når der anvendes en foreløbig TAC, giver parterne, indtil der opnås enighed om en TAC, midlertidig adgang til at fiske i de relevante ICES-underområder som følger:

a) for bestande, der er anført i bilag FISH.1 og bestande uden for kvoten, fra den 1. januar til den 31. marts de niveauer, der er fastsat i stk. 4, litra a) og b)

b) for bestande, der er anført i bilag FISH.2, fra den 1. januar til den 14. februar de niveauer, der er fastsat i stk. 4, litra a) og

c) for så vidt angår adgang til fisk i 6-12-sømilezonen i henhold til stk. 4, litra c), fra den 1. januar til den 31. januar et niveau, der svarer til den gennemsnitlige månedlige tonnage, der er fisket i det pågældende område i de foregående 3 måneder.

En sådan adgang skal for hver af de relevante bestande i litra a) og b) stå i forhold til den gennemsnitlige procentdel af en parts andel af den årlige TAC, som den pågældende parts fartøjer har fisket i den anden parts farvande i de relevante ICES-underområder i samme periode i de foregående tre kalenderår; dette gælder tilsvarende for adgang til fisk uden for kvoten.

Senest den 15. januar for så vidt angår situationen i dette stykkes litra c) og senest den 31. januar for så vidt angår de bestande, der er anført i bilag FISH.2, og senest den 15. marts for alle andre bestande, underretter hver part den anden part om den ændring i niveauet og de betingelser for adgang til farvande, der gælder fra den 1. februar for så vidt angår situationen i litra c), fra den 15. februar for så vidt angår de bestande, der er opført i bilag FISH.2, og fra den 1. april for alle andre bestande i de relevante ICES-underområder.

6. Uden at dette berører artikel FISH.7 [Midlertidige TAC'er], stk. 1 og 8, søger parterne efter en periode på en måned i forbindelse med situationen i stk. 5, litra c), halvanden måned for de bestande, der er anført i bilag FISH.2, og tre måneder for alle andre bestande at nå til enighed om yderligere midlertidige adgangsordninger på et passende geografisk niveau med henblik på at minimere afbrydelser i fiskeriet.

7. Når en part giver adgang i henhold til stk. 1, kan den tage hensyn til enkelte eller grupper af fartøjers overholdelse af de gældende regler i dens farvande i det foregående år og foranstaltninger truffet af den anden part i henhold til artikel FISH.5 [Tilladelser, overholdelse og håndhævelse], stk. 2, i det foregående år.

8. Denne artikel finder anvendelse med forbehold af bilag FISH.4 [Protokol om adgang til farvande].

Artikel FISH.9: Kompensationsforanstaltninger i tilfælde af tilbagetrækning eller begrænsning af adgang

1. Efter meddelelse fra en part ("værtsparten") i henhold til artikel FISH.8 [Adgang til farvande], stk. 5, kan den anden part ("fiskeriparten") træffe kompensationsforanstaltninger, der står i et rimeligt forhold til de økonomiske og samfundsmæssige virkninger af ændringen i niveauet og betingelserne for adgang til farvande. En sådan indvirkning måles på grundlag af pålidelig dokumentation og ikke blot på grundlag af antagelser og fjerne muligheder. Ved at prioritere de kompensationsforanstaltninger, som forstyrrer denne aftales funktion mindst muligt, kan fiskeriparten helt eller delvist suspendere adgangen til sine farvande og den præferencetoldbehandling, der indrømmes fiskevarer i henhold til artikel GOODS.5 [Forbud og told].

2. En kompensationsforanstaltning som omhandlet i stk. 1 kan tidligst træde i kraft syv dage efter, at fiskeriparten har underrettet værtsparten om den påtænkte suspension i henhold til stk. 1 og under alle omstændigheder tidligst den 1. februar for så vidt angår situationen i artikel 8 [Adgang til farvande], stk. 5, litra c), den 15. februar for så vidt angår bilag FISH.2 og 1. april for så vidt angår andre bestande. Parterne rådfører sig med hinanden i Det Særlige Udvalg med henblik på at nå frem til en gensidigt acceptabel løsning. Meddelelsen skal indeholde oplysninger om:

a) den dato, hvor fiskeriparten agter at iværksætte suspensionen og

b) de forpligtelser, der skal suspenderes, og omfanget af den påtænkte suspension.

3. Efter meddelelsen om kompensationsforanstaltningerne i overensstemmelse med stk. 2 kan værtsparten anmode om, at der nedsættes en voldgiftsret i henhold til artikel sjette del, afsnit I [Tvistbilæggelse], INST.14 [Voldgiftsprocedure], uden at der gøres brug af konsultationer i overensstemmelse med artikel INST.13 [Konsultationer]. Voldgiftsretten kan kun efterprøve, om kompensationsforanstaltningerne er i overensstemmelse med stk. 1. Voldgiftsretten behandler spørgsmålet som et hastetilfælde med henblik på sjette del, afsnit I [Tvistbilæggelse], artikel INST.19 [Hasteprocedurer].

4. Når betingelserne for at træffe kompensationsforanstaltninger, jf. stk. 1, ikke længere er opfyldt, trækkes sådanne foranstaltninger straks tilbage.

5. Hvis fiskeriparten dømmes i forbindelse med den i stk. 3 omhandlede procedure, kan værtsparten inden for 30 dage fra kendelsen anmode voldgiftsretten om at fastsætte et suspensionsniveau for forpligtelser i henhold til denne aftale, der ikke overstiger det niveau, der svarer til den annullation eller forringelse, der er forårsaget af anvendelsen af kompensationsforanstaltningerne, hvis den finder, at der er betydelig uoverensstemmelse mellem kompensationsforanstaltningerne og stk. 1. I anmodningen foreslås et suspensionsniveau i overensstemmelse med principperne i stk. 1 og relevante principper i artikel INST.34C [Suspension af forpligtelser med henblik på LPFS.3.12, stk. 12, artikel FISH.9, stk. 5, og artikel FISH.14, stk.

7]. Værtsparten kan tidligst 15 dage efter en sådan kendelse anvende suspensionsniveauet i henhold til denne aftale i overensstemmelse med det suspensionsniveau, som voldgiftsretten har fastsat.

6. En part kan ikke påberåbe sig WTO-overenskomsten eller andre internationale aftaler for at forhindre den anden part i at suspendere forpligtelser i henhold til denne artikel.

Artikel FISH.10: Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande

1. Uanset artikel FISH.8 [Adgang til farvande], stk. 1 og 3-7, FISH.9 [Kompensationsforanstaltninger i tilfælde af tilbagetrækning eller begrænsning af adgang] og bilag FISH.4 [Protokol om adgang til farvande] skal hver part give den anden parts fartøjer adgang til at fiske i dens farvande, som skal afspejle det faktiske omfang og arten af det fiskeri, som det kan påvises, at den har foretaget i perioden fra den 1. februar 2017 til den 31. januar 2020 med den anden parts kvalificerede fartøjer i farvandene og i henhold til eventuelle traktatbestemmelser, der er gældende den 31. januar 2020.

2. I denne artikel og for så vidt de øvrige artikler i dette afsnit finder anvendelse i forbindelse med de adgangsordninger, der er fastsat i henhold til denne artikel, forstås ved

a) "kvalificeret fartøj": for så vidt angår fiskeri, der udøves i farvandene omkring Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey, Isle of Man eller en medlemsstat, ethvert fartøj, der fiskede i territorialfarvande, der grænser op til dette område eller den pågældende medlemsstat, i mere end 10 dage i en af de tre tolv månedersperioder, der slutter en 31. januar mellem den 1. februar 2017 og den 31. januar 2020

b) (en parts) "fartøj": for så vidt angår Det Forenede Kongerige, et fiskerfartøj, der fører Det Forenede Kongeriges flag og er registreret i Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man, og som har licens fra et af Det Forenede Kongeriges fiskeriforvaltninger

c) (en parts) "farvande":

i) for så vidt angår Unionen, det territorialfarvand, der støder op til en medlemsstat og

ii) for så vidt angår Det Forenede Kongerige, det territorialfarvand, der støder op til Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey og Isle of Man.

3. På anmodning af en af parterne træffer Partnerskabsrådet senest 90 dage efter denne aftales ikrafttræden afgørelse om, at denne artikel, artikel FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] og alle andre bestemmelser under denne overskrift, for så vidt de vedrører ordningerne i disse artikler samt artikel OTH.9 [Geografisk anvendelse], stk. 3-5,, ophører med at finde anvendelse med hensyn til en eller flere af Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey og Isle of Man 30 dage efter denne afgørelse.

4. Partnerskabsrådet kan beslutte at ændre denne artikel, artikel FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] og andre bestemmelser under denne overskrift, for så vidt de vedrører ordningerne i disse artikler.

Artikel FISH.11: Meddelelsesfrister for import og direkte landing af fiskevarer

1. Unionen anvender følgende meddelelsesfrister på fiskevarer fanget af fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag og er registreret i Bailiwick of Guernsey eller Bailiwick of Jersey, i territorialfarvandet, der støder op til disse områder eller i det territorialfarvand, der støder op til en medlemsstat:

- a) forudgående meddelelse mellem tre og fem time inden landing af ferske fiskevarer på Unionens område
- b) mellem en og tre timers forudgående meddelelse om den validerede fangsttæst for direkte flytning af sendinger af fiskevarer ad søvejen inden det forventede ankomsttidspunkt til indgangsstedet til Unionens område.

2. Udelukkende med henblik på denne artikel forstås ved "fiskevarer" alle arter af saltvandsfisk, bløddyr og krebsdyr.

Artikel FISH.12: Tilpasning af forvaltningsområder

1. Senest den 1. juli 2021 anmoder parterne ICES om rådgivning om tilpasningen af de forvaltningsområder og vurderingsenheder, som ICES anvender på de bestande, der er markeret med en asterisk i bilag FISH.1.

2. Senest seks måneder efter modtagelsen af den rådgivning, der er omhandlet i stk. 1, gennemgår parterne i fællesskab denne rådgivning og overvejer i fællesskab justeringer af forvaltningsområderne for de pågældende bestande med henblik på at nå til enighed om konsekvensændringer af listen over bestande og andele i bilag FISH.1.

Artikel FISH.13: Andele af TAC'er for visse andre bestande

1. Parternes respektive andele af TAC'erne for visse andre bestande er fastsat i bilag FISH.2.

2. Hver part underretter de relevante stater og internationale organisationer om sine andele i overensstemmelse med den deleordning, der er fastsat i bilag FISH.2A-D.

3. Eventuelle senere ændringer af disse andele i bilag FISH.2C og D henhører under de relevante multilaterale fora.

4. Uden at det berører Partnerskabsrådets beføjelser i artikel 16 [Det Særlige Udvalg om Fiskeri], stk. 3, henhører eventuelle senere ændringer af andelen i bilag FISH.2A og B efter den 30. juni 2026 under de relevante multilaterale fora.

5. Begge parter udfører forvaltningen af de bestande, der er anført i bilag FISH.2A-D, i overensstemmelse med målene og principperne i artikel FISH.2 [Mål og principper].

Kapitel fire: Forvaltningsordninger

Artikel FISH.14: Afhjælpende foranstaltninger og tvistbilæggelse

1. I forbindelse med en parts ("den indklagede parts") påståede manglende overholdelse af denne overskrift (undtagen i forbindelse med påståede mangler behandlet i henhold til stk. 2) kan den anden part ("den klagende part") efter at have underrettet den indklagede part:

a) helt eller delvist suspendere adgangen til sine farvande og den præferencetoldbehandling, der indrømmes fiskevarer i henhold til artikel GOODS.5 [Forbud mod told] og

b) hvis den finder, at den suspension, der er omhandlet i litra a), ikke står i et rimeligt forhold til de økonomiske og samfundsmæssige virkninger af den påståede mangel, helt eller delvist suspendere præferencetoldbehandlingen af andre varer i henhold til artikel GOODS.5 [Forbud mod told] og

c) hvis den finder, at den suspension, der er omhandlet i litra a) og b), ikke står i et rimeligt forhold til de økonomiske og samfundsmæssige virkninger af den påståede mangel, helt eller delvist suspendere forpligtelser i henhold til anden del [Økonomisk partnerskab], overskrift et [Handel], med undtagelse af afsnit XI [Lige vilkår for åben og fair konkurrence og bæredygtig udvikling]. Hvis overskrift et [Handel] suspenderes helt, suspenderes også overskrift tre [Vejtransport].

2. For så vidt angår en parts påståede manglende overholdelse af artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande], FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] eller enhver anden bestemmelse under denne overskrift, for så vidt som den vedrører ordningerne i disse artikler, kan den anden part ("den klagende part") efter at have underrettet den indklagede part:

a) helt eller delvis suspendere adgangen til sine farvande, jf. artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande]

b) hvis den finder, at den suspension, der er omhandlet i litra a), ikke står i et rimeligt forhold til de økonomiske og samfundsmæssige virkninger af den påståede mangel, helt eller delvist suspendere præferencetoldbehandlingen, der er indrømmet fiskevarer i henhold til artikel GOODS.5 [Forbud mod told]

c) hvis den finder, at den suspension, der er omhandlet i litra a) og b), ikke står i et rimeligt forhold til de økonomiske og samfundsmæssige virkninger af den påståede mangel, helt eller delvist suspendere præferencetoldbehandlingen af andre varer i henhold til artikel GOODS.5 [Forbud mod told] og

uanset stk. 1 ikke træffe afhjælpende foranstaltninger, der har indvirkning på ordningerne, der er fastsat i henhold til artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande], FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] eller enhver anden bestemmelse under denne overskrift, for så vidt som den vedrører ordningerne i disse artikler, som følge af en parts påståede manglende overholdelse af overskriftens bestemmelser, der ikke er knyttet til disse ordninger.

3. De i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger skal stå i et rimeligt forhold til den indklagede parts påståede mangel og de økonomiske og samfundsmæssige virkninger heraf.

4. En foranstaltning som omhandlet i stk. 1 og 2 kan tidligst træde i kraft syv dage efter, at den klagende part har underrettet den indklagede part om den foreslåede suspension. Parterne rådfører sig med

hinanden i Det Særlige Udvalg om Fiskeri med henblik på at nå frem til en gensidigt acceptabel løsning. Meddelelsen skal indeholde oplysninger om:

- a) hvordan den klagende part mener, at den indklagede part har undladt overholdelse
- b) den dato, hvor den klagende part agter at iværksætte suspensionen og
- c) omfanget af den påtænkte suspension.

5. Den klagende part skal senest 14 dage efter den i stk. 4 omhandlede meddelelse anfægte den indklagede parts påståede manglende overholdelse af denne overskrift, jf. stk. 1 og 2, ved at anmode om, at der nedsættes en voldgiftsret i henhold til sjette del, afsnit I [Tvistbilæggelse], INST.14 [Voldgiftsprocedure]. Voldgift i henhold til denne artikel skal anvendes, uden at der forinden er gjort brug af konsultationer i henhold til artikel INST.13 [Konsultationer]. En voldgiftsret behandler spørgsmålet som et hastetilfælde med henblik på sjette del, afsnit I [Tvistbilæggelse], artikel INST.19 [Hasteprocedurer].

6. Suspensionen ophører med at gælde, når:

- a) den klagende part finder det godtgjort, at den indklagede part opfylder sine relevante forpligtelser i henhold til denne overskrift eller
- b) voldgiftsretten har besluttet, at den indklagede part ikke har undladt at overholde sine relevante forpligtelser i henhold til denne overskrift.

7. Hvis den indklagede part dømmes i forbindelse med den i stk. 5 omhandlede procedure, kan den klagende part inden for 30 dage fra kendelsen anmode voldgiftsretten om at fastsætte et suspensionsniveau for forpligtelser i henhold til denne aftale, der ikke overstiger det niveau, der svarer til den annullation eller forringelse, der er forårsaget af anvendelsen af kompensationsforanstaltningerne, hvis den finder, at der er betydelig uoverensstemmelse mellem kompensationsforanstaltningerne og stk. 1 og 2. I anmodningen foreslås et suspensionsniveau i overensstemmelse med stk.1 og 2 og relevante principper i artikel INST.34C [Suspension af forpligtelser med henblik på OTHS.3.12, stk. 12, artikel FISH.9, stk. 5, og artikel FISH.14, stk. 7]. Den klagende part kan tidligst 15 dage efter en sådan kendelse anvende suspensionsniveauet i henhold til denne aftale i overensstemmelse med det suspensionsniveau, som voldgiftsretten har fastsat.

8. En part kan ikke påberåbe sig WTO-overenskomsten eller andre internationale aftaler for at forhindre den anden part i at suspendere forpligtelser i henhold til denne artikel.

Artikel FISH.15: Dataudveksling

Parterne udveksler de oplysninger, der er nødvendige for at støtte gennemførelsen af denne overskrift under overholdelse af hver af parternes lovgivning.

Artikel FISH.16: Det Særlige Udvalg om Fiskeri

1. Det Særlige Udvalg om Fiskeri kan navnlig:

- a) oprette et forum for drøftelse og samarbejde vedrørende bæredygtig fiskeriforvaltning

- b) overveje at udvikle flerårige strategier for bevarelse og forvaltning som grundlag for fastsættelsen af TAC'er og andre forvaltningsforanstaltninger
- c) udvikle flerårige strategier for bevarelse og forvaltning af bestande uden for kvoten, jf. artikel FISH.8 [Adgang til farvande], stk. 2, litra b)
- d) overveje foranstaltninger til fiskeriforvaltning og -bevarelse, herunder nødforanstaltninger og foranstaltninger til at sikre fiskeriets selektivitet
- e) overveje tilgange til indsamling af data til videnskabelige og fiskeriforvaltningsmæssige formål, udveksling af sådanne data (herunder oplysninger, der er relevante for overvågning, kontrol og håndhævelse af overholdelsen) og høring af videnskabelige organer vedrørende den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning
- f) overveje foranstaltninger til at sikre efterlevelsen af gældende regler, herunder fælles kontrol, overvågnings- og tilsynsprogrammer samt udveksling af data med henblik på at lette overvågningen af udnyttelsen af fiskerimuligheder samt kontrollen og håndhævelsen
- g) udarbejde retningslinjer for fastsættelse af de TAC'er, der er omhandlet i artikel FISH.7 [Midlertidige TAC'er], stk. 5
- h) forberede årlige konsultationer
- i) overveje spørgsmål vedrørende udpegning af landingshavne, herunder lettelse af parternes rettidige underretning om sådanne udpegelser og om eventuelle ændringer af disse udpegelser
- j) fastsætte tidsfrister for meddelelse af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel FISH.4 [Fiskeriforvaltning], stk. 3, meddelelsen af de lister over fartøjer, der er omhandlet i artikel FISH.5 [Tilladelser, overholdelse og håndhævelse], stk. 1, og den meddelelse, der er omhandlet i artikel FISH.6 [Fiskerimuligheder], stk. 7
- k) tilvejebringe et forum for konsultationer i henhold til artikel FISH.9 [Kompensationsforanstaltninger], stk. 2, og artikel FISH.14 [Afhjælpende foranstaltninger], stk. 4
- l) udarbejde retningslinjer til støtte for den praktiske anvendelse af artikel FISH.8 [Adgang til farvande]
- m) udvikle en mekanisme for frivillige overførsler af fiskerimuligheder i løbet af året mellem parterne, jf. artikel FISH.6 [Fiskerimuligheder], stk. 8 og
- n) overveje anvendelsen og gennemførelsen af artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande] og artikel FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer].

2. Det Særlige Udvalg om Fiskeri kan vedtage afgørelser, herunder ændringer og henstillinger:

- a) om registrering af spørgsmål, som parterne er nået til enighed om efter konsultationer i henhold til artikel FISH.6 [Fiskerimuligheder]
- b) i forbindelse med de forhold, der er omhandlet i denne artikels stk. 1, litra b), c), d), e), f), g), i), j), l), m) og n)
- c) om ændring af listen over allerede eksisterende internationale forpligtelser, der er omhandlet i artikel FISH.4 [Fiskeriforvaltning], stk. 2.

d) i forbindelse med andre aspekter af samarbejdet om bæredygtig fiskeriforvaltning i henhold til denne overskrift. og

e) om de nærmere bestemmelser for en gennemgang i henhold til artikel FISH.18 [Revision].

3. Partnerskabsrådet har beføjelse til at ændre bilag FISH.1, FISH.2 og FISH.3.

Artikel FISH.17: Ophør

1. Med forbehold af artikel FINPROV.8 [Ophør] eller artikel OTH.10 [anden dels ophør] kan hver part til enhver tid bringe denne overskrift til ophør ved skriftlig meddelelse ad diplomatisk vej. I så fald ophører overskrift et [Handel], overskrift to [Luftfart], overskrift tre [Vejtransport] og denne overskrift [Fiskeri] med at være gældende den første dag i den niende måned efter meddelelsesdatoen.

2. Hvis denne overskrift ophører med at finde anvendelse i henhold til stk. 1, artikel FINPROV.8 [Ophør] eller artikel OTH.10 [Anden dels ophør], gælder de forpligtelser, som parterne har indgået inden for rammerne af denne overskrift for det år, der er i gang på det tidspunkt, hvor overskriften ophører med at finde anvendelse, indtil årets udgang.

3. Uanset stk. 1 kan overskrift to [Luftfart] forblive gældende, hvis parterne er enige om at integrere de relevante dele af afsnit XI [Lige vilkår for åben og fair konkurrence og bæredygtig udvikling].

4. Uanset stk. 1-3 og med forbehold af artikel FINPROV.8 [Ophør] eller artikel OTH.10 [Anden dels ophør]:

a) forbliver artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande], FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] og enhver anden bestemmelse under denne overskrift, for så vidt som den vedrører ordningerne i disse artikler, gældende indtil:

i) de bringes til ophør af en af parterne med tre års skriftligt varsel til den anden part eller

ii) hvis tidligere, den dato, hvor artikel OTH.9 [Geografisk anvendelse], stk. 3-5, ophører med at være i kraft

b) kan der med henblik på stk. 4, litra a), nr. i), gives meddelelse om ophør for Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man og artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys eller Isle of Mans farvande] og artikel FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] og enhver anden bestemmelse under denne overskrift, for så vidt som den vedrører ordningerne i disse artikler, og de forbliver i kraft for disse områder, hvis der ikke er givet meddelelse om ophør og

c) med henblik på aftalens stk. 4, litra a), nr. ii), gælder det, at hvis artikel OTH.9 [Geografisk anvendelse], stk. 3-5, ophører med at være gældende for Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man (men ikke for alle), forbliver artikel FISH.10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande], artikel FISH.11 [Meddelelsesfrister vedrørende import og direkte landing af fiskevarer] og enhver anden bestemmelse under denne overskrift, for så vidt som den vedrører ordningerne i disse artikler, i kraft for disse områder, hvis artikel OTH.9 [Geografisk anvendelse], stk. 3-5, fortsat er gældende.

Artikel FISH.18: Revisionsklausul

1. I Partnerskabsrådet gennemgår parterne i fællesskab gennemførelsen af denne overskrift fire år efter udløbet af den tilpasningsperiode, der er omhandlet i artikel 1 i bilag FISH 4 [Protokollen om adgang til farvande], med henblik på at overveje, om ordninger, herunder vedrørende adgang til farvande, kan kodificeres og styrkes yderligere.
2. En sådan gennemgang kan gentages med efterfølgende intervaller på fire år efter afslutningen af den første gennemgang.
3. Parterne træffer på forhånd afgørelse om de nærmere bestemmelser for gennemgangen i Det Særlige Udvalg om Fiskeri.
4. Gennemgangen skal navnlig gøre det muligt at evaluere følgende i forhold til de foregående år:
 - a) bestemmelserne for adgang til den anden parts farvande i henhold til artikel FISH.8 [Adgang til farvande]
 - b) andelene af TAC'er, der er fastsat i bilag FISH.1, 2 og 3
 - c) antallet og omfanget af overførsler som led i årlige konsultationer i henhold til artikel FISH.6 [Fiskemuligheder], stk. 4, og eventuelle overførsler i henhold til artikel FISH.6 [Fiskemuligheder], stk. 8,
 - d) udsvingene i de årlige TAC'er
 - e) begge parters overholdelse af bestemmelserne i denne overskrift og begge parters fartøjers overholdelse af de regler, der gælder for disse fartøjer, når de befinder sig i den anden parts farvande
 - f) arten og omfanget af samarbejdet i henhold til overskriften, og
 - g) alle andre elementer, som parterne på forhånd beslutter gennem Det Særlige Udvalg om Fiskeri.

Artikel FISH.19: Forhold til andre aftaler

1. Medmindre andet fremgår af stk. 2, berører denne overskrift ikke andre eksisterende aftaler vedrørende fiskeri med fartøjer, der fører den ene parts flag, inden for den anden parts jurisdiktionsområde.
2. Denne overskrift træder i stedet for og erstatter eventuelle eksisterende aftaler eller ordninger vedrørende EU-fiskerfartøjers fiskeri i territorialfarvandet omkring Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man og fiskeri med Det Forenede Kongeriges fiskerfartøjer, der er registreret i Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man i det territorialfarvand, der grænser op til en medlemsstat. Hvis Partnerskabsrådet imidlertid i overensstemmelse med artikel 10 [Adgang til Bailiwick of Guernseys, Bailiwick of Jerseys og Isle of Mans farvande], stk. 3, har besluttet, at aftalen skal ophøre med at finde anvendelse på Bailiwick of Guernsey, Bailiwick of Jersey eller Isle of Man, må de relevante aftaler eller ordninger ikke afløses og erstattes for så vidt angår de områder, som afgørelsen vedrører.

BILAG FISH.1

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder	Andele											
				2021		2022		2023		2024		2025		fra 2026	
				EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK
1	ALF/3X14-	Beryxarter (3,4,5,6,7,8,9,10,12,14)	UK-farvande, EU-farvande og internationale farvande i 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 og 14	96,95	3,05	96,95	3,05	96,95	3,05	96,95	3,05	96,95	3,05	96,95	3,05
2	ANF/07.	Havtaske (7)	7	78,78	21,22	78,24	21,76	77,70	22,30	77,05	22,95	76,62	23,38	76,62	23,38
3	ANF/2AC4-C	Havtaske (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	13,74	86,26	12,92	87,08	12,11	87,89	11,13	88,87	10,48	89,52	10,48	89,52
4	ANF/56-14	Havtaske (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	60,99	39,01	59,62	40,38	58,25	41,75	56,60	43,40	55,50	44,50	55,50	44,50
5	ARU/1/2.	Guldlaks (1,2)	UK-farvande og internationale farvande i 1 og 2	56,90	43,10	56,90	43,10	56,90	43,10	56,90	43,10	56,90	43,10	56,90	43,10
6	ARU/3A4-C	Guldlaks (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; EU-farvande i 3a	98,40	1,60	98,40	1,60	98,40	1,60	98,40	1,60	98,40	1,60	98,40	1,60
7	ARU/567.	Guldlaks (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5	94,41	5,59	94,41	5,59	94,41	5,59	94,41	5,59	94,41	5,59	94,41	5,59
8	BLI/12INT-	Byrkelange (internationale farvande 12)	internationale farvande i 12	99,14	0,86	99,14	0,86	99,14	0,86	99,14	0,86	99,14	0,86	99,14	0,86
9	BLI/24-	Byrkelange (Nordsøen)	UK-farvande og internationale farvande i 2; UK- og EU-farvande i 4	73,19	26,81	73,19	26,81	73,19	26,81	73,19	26,81	73,19	26,81	73,19	26,81
10	BLI/5B67-	Byrkelange (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5	77,31	22,69	76,73	23,27	76,16	23,84	75,46	24,54	75,00	25,00	75,00	25,00
11	BOR/678-	Havgalt (vestlige farvande)	6, 7 og 8	93,65	6,36	93,65	6,36	93,65	6,36	93,65	6,36	93,65	6,36	93,65	6,36
12	BSF/56712-	Sort sabelfisk (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5; internationale farvande i 12	94,31	5,69	94,31	5,69	94,31	5,69	94,31	5,69	94,31	5,69	94,31	5,69
13	COD/07A.	Torsk (Irske Hav)	7a	56,05	43,95	55,84	44,16	55,63	44,37	55,37	44,63	55,20	44,80	55,20	44,80
14	COD/07D.	Torsk (østlige del af Engelske Kanal)	7d	90,75	9,25	90,75	9,25	90,75	9,25	90,75	9,25	90,75	9,25	90,75	9,25
15	COD/5BE6A	Torsk (vest for Skotland)	6a; UK-farvande og internationale farvande i 5b øst for 12°00'V	30,23	69,77	27,37	72,63	24,51	75,49	21,08	78,92	18,79	81,21	18,79	81,21
16	COD/5W6-14	Torsk (Rockall)	6b; UK-farvande og internationale farvande i 5b vest for 12°00'V og i 12 og 14	33,95	66,05	31,71	68,29	29,47	70,53	26,78	73,22	24,99	75,01	24,99	75,01
17	COD/7XAD34	Torsk (Keltiske Hav)	7b, 7c, 7e-k, 8, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1	90,70	9,30	90,47	9,53	90,23	9,77	89,95	10,05	89,76	10,24	89,76	10,24
18	DGS/15X14	Pighaj (vestlige farvande)	6, 7 og 8; UK-farvande og internationale farvande i 5; internationale farvande i 1, 12 og 14	57,53	42,47	56,61	43,39	55,69	44,31	54,58	45,42	53,84	46,16	53,84	46,16
19	DWS/56789-	Dybhavshajer (vestlige farvande)	6, 7, 8 og 9; UK-farvande og internationale farvande i 5	100,00	0,00	100,00	0,00	100,00	0,00	100,00	0,00	100,00	0,00	100,00	0,00
20	HAD/07A.	Kuller (Irske Hav)	7a	47,24	52,76	46,42	53,58	45,61	54,39	44,63	55,37	43,98	56,02	43,98	56,02
21	HAD/5BC6A.	Kuller (vest for Skotland)	6a; UK-farvande og internationale farvande i 5b	19,39	80,61	19,39	80,61	19,39	80,61	19,39	80,61	19,39	80,61	19,39	80,61
22	HAD/6B1214	Kuller (Rockall)	UK-farvande EU-farvande og internationale farvande i 6b; internationale farvande i 12 og 14	16,76	83,24	16,32	83,68	15,88	84,12	15,35	84,65	15,00	85,00	15,00	85,00
23	HAD/7X7A34	Kuller (Keltiske Hav)	7b-k, 8, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1	84,00	16,00	83,00	17,00	82,00	18,00	80,80	19,20	80,00	20,00	80,00	20,00
24	HER/07A/MM	Sild (Irske Hav)	7a nord for 52°30'N	11,01	88,99	8,50	91,50	6,00	94,00	2,99	97,01	0,99	99,01	0,99	99,01
25	HER/5B6ANB	Sild (vest for Skotland)	6b og 6aN; UK-farvande og internationale farvande i 5b	35,95	64,05	35,34	64,66	34,74	65,26	34,01	65,99	33,53	66,47	33,53	66,47
26	HER/7EF.	Sild (vestlige del af Engelske Kanal og Bristolkanalen)	7e og 7f	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00
27	HER/7G-K.	Sild (Keltiske Hav)	7a syd for 52°30'N, 7g, 7h, 7j og 7k	99,88	0,12	99,88	0,12	99,88	0,12	99,88	0,12	99,88	0,12	99,88	0,12
28	HKE/2AC4-C	Kulmule (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	60,67	39,33	57,11	42,89	53,56	46,44	49,29	50,71	46,45	53,55	46,45	53,55
29	HKE/571214	Kulmule (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	80,33	19,67	80,05	19,95	79,77	20,23	79,43	20,57	79,20	20,80	79,20	20,80
30	JAX/2A-14	Hestemakrel (vestlige farvande)	UK- og EU-farvande i 4a; 6, 7a-c, e-k; 8a-b, d-e; UK-farvande og	90,61	9,39	90,61	9,39	90,61	9,39	90,61	9,39	90,61	9,39	90,61	9,39

			internationale farvande i 2a og 5b; internationale farvande i 12 og 14													
31	JAX/4BC7D	Hestemakrel (sydlige del af Nordsøen og østlige del af Engelske Kanal)	UK- og EU-farvande i 4b, 4c og 7d	71,46	28,54	68,60	31,40	65,73	34,27	62,29	37,71	60,00	40,00	60,00	40,00	
32	L/W/2AC4-C	Rødtunge og skærsing (Nordsøen)*	EU-farvande i 2a og 4	35,97	64,03	35,48	64,52	34,98	65,02	34,39	65,61	34,00	66,00	34,00	66,00	
33	LEZ/07.	Glashvarrearter (7)	7	81,37	18,63	80,65	19,35	79,93	20,07	79,07	20,93	78,50	21,50	78,50	21,50	
34	LEZ/2AC4-C	Glashvarrearter (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	3,74	96,26	3,74	96,26	3,74	96,26	3,74	96,26	3,74	96,26	3,74	96,26	
35	LEZ/56-14	Glashvarrearter (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	60,84	39,16	59,55	40,45	58,25	41,75	56,69	43,31	55,65	44,35	55,65	44,35	
36	LIN/03A-C.	Lange (3a)	EU-farvande i 3a	92,65	7,35	92,65	7,35	92,65	7,35	92,65	7,35	92,65	7,35	92,65	7,35	
37	LIN/04-C.	Lange (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4	21,22	78,78	20,92	79,08	20,61	79,39	20,24	79,76	20,00	80,00	20,00	80,00	
38	LIN/6X14.	Lange (vestlige farvande)	6, 7, 8, 9 og 10; internationale farvande i 12 og 14	63,67	36,33	63,25	36,75	62,83	37,17	62,33	37,67	62,00	38,00	62,00	38,00	
39	NEP/**07U16	Jomfruhummer (Porcupine Bank)	Funktionel enhed 16 i ICES-underområde 7	85,32	14,68	85,32	14,68	85,32	14,68	85,32	14,68	85,32	14,68	85,32	14,68	
40	NEP/07.	Jomfruhummer (7)	7	61,68	38,32	60,76	39,24	59,84	40,16	58,74	41,26	58,00	42,00	58,00	42,00	
41	NEP/2AC4-C	Jomfruhummer (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	13,38	86,62	13,38	86,62	13,38	86,62	13,38	86,62	13,38	86,62	13,38	86,62	
42	NOP/2A3A4.	Sperling (Nordsøen)	3a; UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	85,00	15,00	82,50	17,50	80,00	20,00	77,00	23,00	75,00	25,00	75,00	25,00	
43	PLE/07A.	Rødspætte (Irske Hav)	7a	48,89	51,11	48,89	51,11	48,89	51,11	48,89	51,11	48,89	51,11	48,89	51,11	
44	PLE/56-14	Rødspætte (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	39,23	60,77	39,23	60,77	39,23	60,77	39,23	60,77	39,23	60,77	39,23	60,77	
45	PLE/7DE.	Rødspætte (Engelske Kanal)*	7d og 7e	70,36	29,64	70,27	29,73	70,18	29,82	70,07	29,93	70,00	30,00	70,00	30,00	
46	PLE/7FG.	Rødspætte (7fg)	7f og 7g	74,86	25,14	74,58	25,42	74,30	25,70	73,96	26,04	73,74	26,26	73,74	26,26	
47	PLE/7HJK.	Rødspætte (7hjk)	7h, 7j og 7k	84,25	15,75	83,71	16,29	83,17	16,83	82,52	17,48	82,09	17,91	82,09	17,91	
48	POK/56-14	Sej (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b, 12 og 14	62,32	37,68	58,99	41,01	55,66	44,34	51,66	48,34	49,00	51,00	49,00	51,00	
49	POK/7/3411	Sej (Keltiske Hav)	7, 8, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1	84,86	15,14	84,90	15,10	84,93	15,07	84,97	15,03	85,00	15,00	85,00	15,00	
50	POL/07.	Lubbe (7)	7	78,03	21,97	77,27	22,73	76,51	23,49	75,61	24,39	75,00	25,00	75,00	25,00	
51	POL/56-14	Lubbe (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	63,38	36,62	63,38	36,62	63,38	36,62	63,38	36,62	63,38	36,62	63,38	36,62	
52	PRA/2AC4-C	Dybvandsreje (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	77,99	22,01	77,99	22,01	77,99	22,01	77,99	22,01	77,99	22,01	77,99	22,01	
53	RJE/7FG.	Småøjet rokke (7fg)	7f og 7g	56,36	43,64	53,39	46,61	50,42	49,58	46,86	53,14	44,49	55,51	44,49	55,51	
54	RJU/7DE.	Broget rokke (Engelske Kanal)	7d og 7e	69,12	30,88	68,09	31,91	67,06	32,94	65,82	34,18	65,00	35,00	65,00	35,00	
55	RNG/5B67-	Skolæst (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5b	95,16	4,84	95,16	4,84	95,16	4,84	95,16	4,84	95,16	4,84	95,16	4,84	
56	RNG/8X14-	Skolæst (8,9,10,12,14)	EU-farvande og internationale farvande i 8, 9, 10, 12 og 14	99,71	0,29	99,71	0,29	99,71	0,29	99,71	0,29	99,71	0,29	99,71	0,29	
57	SAN/2A3A4.	Tobis (Nordsøen, alle banker)	EU-farvande i 2a, 3a og 4	97,26	2,74	97,14	2,86	97,03	2,97	96,89	3,11	96,80	3,20	96,80	3,20	
58	SBR/678-	Spidstandet blankesten (vestlige farvande)	6, 7 og 8	90,00	10,00	90,00	10,00	90,00	10,00	90,00	10,00	90,00	10,00	90,00	10,00	
59	SOL/07A.	Tunge (Irske Hav)	7a	77,15	22,86	77,03	22,97	76,92	23,08	76,79	23,21	76,70	23,30	76,70	23,30	
60	SOL/07D.	Tunge (østlige del af Engelske Kanal)	7d	80,31	19,69	80,23	19,77	80,15	19,85	80,06	19,94	80,00	20,00	80,00	20,00	
61	SOL/07E.	Tunge (vestlige del af Engelske Kanal)	7e	38,97	61,03	38,60	61,40	38,24	61,76	37,79	62,21	37,50	62,50	37,50	62,50	
62	SOL/24-C.	Tunge (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	88,09	11,91	86,81	13,19	85,54	14,46	84,02	15,98	83,00	17,00	83,00	17,00	
63	SOL/56-14	Tunge (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	80,00	20,00	80,00	20,00	80,00	20,00	80,00	20,00	80,00	20,00	80,00	20,00	
64	SOL/7FG.	Tunge (7fg)	7f og 7g	69,35	30,65	68,93	31,07	68,51	31,49	68,01	31,99	67,67	32,33	67,67	32,33	

65	SOL/7HJK.	Tunge (7hjk)	7h, 7j og 7k	83,33	16,67	83,33	16,67	83,33	16,67	83,33	16,67	83,33	16,67	83,33	16,67
66	SPR/2AC4-C	Brisling (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	96,18	3,82	96,18	3,82	96,18	3,82	96,18	3,82	96,18	3,82	96,18	3,82
67	SPR/7DE.	Brisling (Engelske Kanal)	7d og 7e	28,60	71,40	25,45	74,55	22,30	77,70	18,52	81,48	16,00	84,00	16,00	84,00
68	SRX/07D.	Rokker (østlige del af Engelske Kanal)	7d	84,51	15,49	84,44	15,56	84,36	15,64	84,27	15,73	84,21	15,79	84,21	15,79
69	SRX/2AC4-C	Rokker (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a	32,73	67,27	32,29	67,71	31,86	68,14	31,35	68,65	31,00	69,00	31,00	69,00
70	SRX/67AKXD	Rokker (vestlige farvande)	UK- og EU-farvande i 6a, 6b, 7a-c og 7e-k	71,06	28,94	70,54	29,46	70,02	29,98	69,40	30,60	68,99	31,01	68,99	31,01
71	T/B/2AC4-C	Pighvar og sletthvar (Nordsøen)*	EU-farvande i 2a og 4	81,82	18,18	81,37	18,63	80,91	19,09	80,36	19,64	80,00	20,00	80,00	20,00
72	USK/04-C.	Brosme (Nordsøen)	UK- og EU-farvande i 4	59,46	40,54	59,46	40,54	59,46	40,54	59,46	40,54	59,46	40,54	59,46	40,54
73	USK/567EI.	Brosme (vestlige farvande)	6 og 7; UK-farvande og internationale farvande i 5	70,73	29,27	70,55	29,45	70,37	29,63	70,15	29,85	70,00	30,00	70,00	30,00
74	WHG/07A.	Hvilling (Irske Hav)	7a	42,27	57,73	41,45	58,55	40,63	59,37	39,65	60,35	39,00	61,00	39,00	61,00
75	WHG/56-14	Hvilling (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 12 og 14	37,53	62,47	36,67	63,33	35,81	64,19	34,78	65,22	34,09	65,91	34,09	65,91
76	WHG/7X7A-C	Hvilling (Keltiske Hav)*	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j og 7k	88,95	11,05	88,89	11,11	88,84	11,16	88,77	11,23	88,73	11,27	88,73	11,27

BILAG FISH.2

2A. UK-EU-NO trilaterale bestande

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder	Andele											
				2021		2022		2023		2024		2025		fra 2026	
				EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK
77	COD/2A3AX4	Torsk (Nordsøen)	4; UK-farvande i 2a; den del af 3a, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat	47,03	52,97	46,02	53,98	45,02	54,99	43,81	56,19	43,00	57,00	43,00	57,00
78	HAD/2AC4.	Kuller (Nordsøen)	4; UK-farvande i 2a	18,45	81,55	17,80	82,20	17,14	82,86	16,35	83,65	15,83	84,17	15,83	84,17
79	HER/2A47DX	Sild (bifangst i Nordsøen)	4, 7d og EU-farvande i 2a	98,18	1,82	98,18	1,82	98,18	1,82	98,18	1,82	98,18	1,82	98,18	1,82
80	HER/4AB.	Sild (Nordsøen)	UK-farvande, EU-farvande og norske farvande i 4 nord for 53°30'N	71,33	28,67	70,42	29,58	69,50	30,50	68,41	31,59	67,68	32,32	67,68	32,32
81	HER/4CX87D	Sild (sydlige del af Nordsøen og østlige del af Engelske Kanal)	4c, 7d eksklusive Blackwater	88,76	11,24	88,48	11,52	88,21	11,79	87,87	12,13	87,65	12,35	87,65	12,35
82	PLE/2A3AX4	Rødspætte (Nordsøen)	4; UK-farvande i 2a; den del af 3a, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat	71,54	28,46	71,54	28,46	71,54	28,46	71,54	28,46	71,54	28,46	71,54	28,46
83	POK/2C3A4	Sej (Nordsøen)	3a og 4; UK-farvande i 2a	77,71	22,29	76,78	23,22	75,85	24,15	74,74	25,26	74,00	26,00	74,00	26,00
84	WHG/2AC4.	Hvilling (Nordsøen)	4; EU-farvande i 2a	34,78	65,22	32,71	67,29	30,63	69,37	28,13	71,87	26,47	73,53	26,47	73,53

2B. Kyststaters bestande

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder	Andele											
				2021		2022		2023		2024		2025		fra 2026	
				EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK	EU	UK
85	MAC/2A34.	Makrel (Nordsøen)	3a og 4; UK-farvande i 2a; EU-farvande i 3b, 3c og underafsnit 22-32	93,91	6,09	93,78	6,22	93,65	6,35	93,50	6,50	93,40	6,60	93,40	6,60
86	MAC/2CX14-	Makrel (vestlige farvande)	6, 7, 8a, 8b, 8d og 8e; UK-farvande og internationale farvande i 5b; internationale farvande i 2a, 12 og 14	35,15	64,85	34,06	65,94	32,98	67,02	31,67	68,33	30,80	69,20	30,80	69,20
87	WHB/1X14	Blåhvilling (nordlige farvande)	UK-farvande, EU-farvande og internationale farvande i 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 og 14	79,47	20,53	79,35	20,65	79,24	20,76	79,09	20,91	79,00	21,00	79,00	21,00

2C. ICCAT-bestande

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	Område	Andele	
				EU	UK
88	ALB/AN05N	Hvid tun (nordlige Atlanterhav)	Atlanterhavet nord for 5° N	98,48	1,52
89	BFT/AE45WM	Almindelig tun (nordøstlige Atlanterhav)	Atlanterhavet øst for 45° V og Middelhavet	99,75	0,25
90	BSH/AN05N	Blåhaj (nordøstlige Atlanterhav)	Atlanterhavet nord for 5° N	99,90	0,10
91	SWO/AN05N	Sværdfisk (nordlige Atlanterhav)	Atlanterhavet nord for 5° N	99,99	0,01

2D. NAFO-bestande

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	Område	Andele	
				EU	UK
92	COD/N3M.	Torsk (NAFO 3M)	NAFO 3M	83,66	16,34

2E. Særlige tilfælde

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder	Andele	
				EU	UK
93	COD/1/2B.	Torsk (Svalbard)	1 og 2b	75,00	25,00

2F. Bestande, der kun findes i den ene parts farvande

#	Kode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder	Andele	
				EU	UK
94	GHL/1/2INT	Hellefisk (internationale farvande 1,2)	Internationale farvande i 1 og 2	100,00	0,00
95	GHL/2A-C46	Hellefisk (Nordsøen og vest for Skotland)	6; UK- og EU-farvande i 4; UK-farvande i 2a; UK-farvande og internationale farvande i 5b	27,35	72,65
96	HER/06ACL.	Sild (Clyde)	6 Clyde	0,00	100,00
97	HER/1/2-	Sild (atlantisk-skandinavisk)	UK-farvande, færøske, norske og internationale farvande i 1 og 2	70,00	30,00
98	LIN/05EI.	Lange (5)	UK-farvande og internationale farvande i 5	81,48	18,52
99	LIN/1/2.	Lange (1,2)	UK-farvande og internationale farvande i 1 og 2	77,78	22,22
100	NEP/5BC6.	Jomfruhummer (vest for Skotland)	6; UK-farvande og internationale farvande i 5b	2,36	97,64
101	RED/51214D	Rødfiskarter [dybhavs og pelagiske] (5,12,14)	UK-farvande og internationale farvande i 5; internationale farvande i 12 og 14	98,00	2,00
102	RED/51214S	Rødfiskarter [kystnære og pelagiske] (5,12,14)	UK-farvande og internationale farvande i 5; internationale farvande i 12 og 14	98,00	2,00
103	SBR/10-	Spidstandet blankesten (Azorerne)	EU-farvande og internationale farvande i 10	99,12	0,88
104	SRX/89-C.	Rokker (8,9)	EU-farvande i 8 og 9	99,78	0,22
105	USK/1214EI	Brosme (1,2,14)	UK-farvande og internationale farvande i 1, 2 og 14	71,43	28,57

BILAG FISH.3

#	Bestandskode	Almindeligt anvendt navn	ICES-områder
106	ANF/8ABDE.	Havtaske (8)	8a, 8b, 8d og 8e
107	BLI/03A-	Byrkelange (3a)	EU-farvande i 3a
108	BSF/8910-	Sort sabelfisk (8,9,10)	8, 9 og 10
109	COD/03AN.	Torsk (Skagerrak)	Skagerrak
110	HAD/03A.	Kuller (3a)	3a
111	HER/03A.	Sild (3a)	3a
112	HER/03A-BC	Sild (bifangst i 3a)	3a
113	HER/6AS7BC	Sild (vest for Irland)	6aS, 7b og 7c
114	HKE/03A.	Kulmule (3a)	3a
115	HKE/8ABDE.	Kulmule (8)	8a, 8b, 8d og 8e
116	JAX/08C.	Hestemakrel (8c)	8c
117	LEZ/8ABDE.	Glashvarrearter (8)	8a, 8b, 8d og 8e
118	MAC/2A4A-N	Makrel (tildeling til Danmark i norske farvande)	Norske farvande i 2a og 4a
119	MAC/8C3411	Makrel (sydlige komponent)	8c, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1
120	PLE/03AN.	Rødspætte (Skagerrak)	Skagerrak
121	SPR/03A.	Brisling (3a)	3a
122	SRX/03A-C.	Rokker (3a)	EU-farvande i 3a
123	USK/03A.	Brosme (3a)	3a
124	WHB/8C3411	Blåhvilling (sydlige komponent)	8c, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1

BILAG FISH.4: PROTOKOL OM ADGANG TIL FARVANDE

Det Forenede Kongerige og Unionen,
som BEKRÆFTER uafhængige kyststaters suveræne rettigheder og forpligtelser, der udøves af parterne,
som UNDERSTREGER, at hver parts ret til at give den anden parts fartøjer adgang til at fiske i dens farvande normalt skal udøves i forbindelse med årlige konsultationer efter fastsættelsen af TAC'er for et givet år i forbindelse med årlige konsultationer,

som NOTERER SIG de sociale og økonomiske fordele ved en yderligere periode med stabilitet, hvor fiskere indtil den 30. juni 2026 vil få tilladelse til fortsat at sejle ind i den anden parts farvande som før denne aftales ikrafttræden,
ER BLEVET ENIGE om følgende:

Artikel 1

Der indføres hermed en tilpasningsperiode. Tilpasningsperioden løber fra den 1. januar 2021 til den 30. juni 2026.

Artikel 2

1. Uanset overskrift V [Fiskeri], artikel FISH.8, stk. 1, 3, 4, 5, 6 og 7 [Adgang til farvande] skal begge parter i tilpasningsperioden give fartøjer fra den anden part fuld adgang til sine farvande med henblik på at fiske:

a) bestande, der er opført i bilag FISH.1 og bilag FISH.2A, B og F, i et omfang, der står i rimeligt forhold til parternes respektive andele af TAC'erne

b) bestande, der ikke er omfattet af kvoter, i et omfang, der svarer til den gennemsnitlige mængde, som den pågældende part fiskede i den anden parts farvande i perioden 2012-2016

c) for fartøjer, der opfylder betingelserne, i den zone i parternes farvande, der ligger mellem seks og tolv sømil fra basislinjerne i ICES-afsnit 4c og 7d-g, i samme omfang, som hver parts fartøjer, der opfylder betingelserne, havde adgang til denne zone den 31. december 2020.

Med henblik på dette litra forstås ved "fartøj, der opfylder betingelserne" et fartøj fra en part, der fiskede i den zone, der er omhandlet i foregående punktum, i mindst fire år mellem 2012 og 2016 eller fartøjets direkte afløser.

2. Parterne underretter den anden part om enhver ændring i omfanget af og betingelserne for adgang til farvande, der finder anvendelse fra den 1. juli 2026.

3. Artikel 9 [Kompensationsforanstaltninger i tilfælde af tilbagetrækning eller indskrænkning af adgang] finder tilsvarende anvendelse på enhver ændring i henhold til denne artikels stk. 2 for perioden fra den 1. juli 2026 til den 31. december 2026.